

 **Rutin: Türkçe - Romani**

Çok yaşa!	Sastipe
Çok yaşa	Sastipe / Saste-veste

Bilmukabele.	Pala li tuke
Ben de memnun oldum	Li mange
Sana da	Li tuke pala
Size de	Li tumenge pala
Aynı şekilde	Pala li tuke
Bilmukabele	Pala li tuke

Önemli değil.	Nanaj khançig
Tamam	Sa laçhes / Sa şukar
Önemli değil	Na ačhilo khançik
Önemli değil	Nanaj khançik

Bir şey değil!	Sa vogesa
Teşekkür gerek yok	Nanaj soske
Bir şey değil	Nanaj soske
Ben teşekkür ederim	Me da najsarav
Ben teşekkür ederim	Molinar tut, avaj pala
Bir şey değil	Sa vogesa

Affedersiniz!	Ertisaren
----------------------	------------------

Üzgünüm	Astaren man bezaha
Sorry	Sori
Pardon	Pardon
Affedersiniz	Ertisaren
Özür dilerim	Ertisaren man
Özür dilerim	Ertisaren man
Çok affedersiniz	Ertisaren man but
Affedersiniz	Ertisaren man
Affedersiniz	Ertisaren

Teşekkürler.	Najsarav
Çok teşekkürler	But najsarav
İçten teşekkürler	Sa vogesa najsarav
Çok teşekkürler	Najsarav but
Teşekkürler	Najsarav / Te oves bahtalo / Del tut o Devel baht thaj sastipe

Başınız sağolsun.	(-)
Başınız sağolsun	(-)

Tebrikler!	Bahtalo
Tebrikler	Bahtalipe
Doğum gününüz kutlu olsun	Bahtalo to bjandino dives
Tebrikler	Bahtalo
Tebrikler	Bahtalo

Mutlu Noeller!	Bahtalo Krečuno
Paskalya bayramınız kutlu olsun	Bahtalo Velikden
---	(-)
Mutlu Noeller	Bahtalo Krečuno
İyi Yıllar	Bahtalo Nevo berš
Yeni Yılınız kutlu olsun	Sa lačho ando Nevo berš
Yeni Yılınız kutlu olsun	Bahtalo Nevo berš
Sağlıklı Yeni Yıl / Mutlu Yıllar	Lošano Nevo berš

İyi eğlenceler!	Baht
-----	(-)
-----	Ov bahtalo
İyi şanslar	Baht
İyi şanslar	Bahtalipe
Başarılar	Bahtalipe
İyi eğlenceler	Lačhes te nakhjaren
İyi eğlenceler	Lačhes te ikalen

İyi yolculuklar!	Lačho drom/Žan devlesa
İyi tatiller	Lačho ikalibe
İyi tatiller	Lačho ačhibe
İyi yolculuklar	Phutardo tumaro drom / Phiro tumaro drom
İyi yolculuklar	Lačho drom / Žan devlesa

Geçmiş olsun!	Sig te sastjos
Geçmiş olsun	Sigo te sastjos / O Devel te tel tut sastipe

İyi hafta sonları!	Lačho savatos thaj kurko
İyi hafta sonları	Lačho savatos thaj kurko

İyi uykular!	Loko sojbe
İyi uykular	Loki rat
İyi geceler	Loki rat / Loko te ovel to sojbe

Kendine iyi bak	(-)
Herşey gönlünce olsun	O lačhipe tusa te ovel
En iyi dileklerle	Sa lačho
Kendine dikkat et	Beš dureste
Güle güle git	(-)
Kendine iyi bak	Godjasa

Afiyet olsun!	Te ovel tuke gudlo
Afiyet olsun	(-)
Afiyet olsun	Te ovel tuke gudlo
Şerefe	Sastipe
Şerefe	Sastipe
Afiyet olsun	Te ovel tuke gudlo
-----	Te ovel tuke gudlo

Afiyet olsun

Te ovel tuke gudlo

Yakında görüşmek üzere!

Ži sigo

Haftaya görüşmek üzere

Ži kurkone

Yarın görüşmek üzere

Ži tasja

Sonra görüşürüz

Ži sigo

Görüşürüz

Ži sigo

Güle güle!

Čao

Hoşça kal

Čao

Tekrar görüşmek üzere!

Židikhibe

Tekrar görüşmek üzere (telefonda)

Žišunibe

Tekrar görüşmek üzere

Židikhibe

Görüşmek üzere

Židikhibe

5

Nasılsın?

So keres? / Sar si njan?

Nasılsınız?

So keren? / Sar si njan?

Nasılsın?

So keres? / Sar si njan?

Nasıl gidiyor?

Sar si?

Memnun oldum!

Me lošanav

Memnun oldum

Lošano si mange

Sizinle tanıştığımıza memnun oldum

Lošanav te phendžaras amen tusa

Memnun oldum

Me lošanav / Bahtalo si njom

Hoş geldiniz!	Mišto aljan
Hoş geldiniz	Mišto aljan
Hoş geldiniz	Mišto aljan / Mišto arakhljam
Merhaba!	Oven bahtale
Merhaba	Oves bahtalo / Ov bahtalo
İyi günler!	Lačo dives
İyi geceler	Loki rat
Günaydın	Lači javin
İyi günler	Lačo dives
Günaydın	Lači javin
İyi akşamlar	Lači rat
İyi günler	Lačo dives